

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

An. bolla cpra. Lieferschein-Nr.	Nr. bolla Bolleng.-Nr.	Quantità verificata
32544959	49133012	2018-04-17
Codice Riferimento	Codice bolla Lieferschein-Nr.	Tag Datum
024466	91000733	1
Nr. di cassa / Packen	Nr. di Paket	
SP/RMK-PK		

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

EXW NÜRNBERG

Nr. aus Aus-Id	Nr. an / Boller-Nr. Doc. Nr. (Vr-Nr.)	Nr. di bolla / Boller-Nr. Bolleng.-Nr. (Lieferschein-Nr.)	Quantità / Menge	Indirizzo / Anschrift
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine 0196144 Bolla 32544959 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003883102 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20170714		Quantità dichiarata: 5440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 20.04.18 Firma:	
0010	Nr-art-clie 9009086675 086-498-240 F-564327.04.X/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA Charge 0029268596 Charge 0029364763	di cui 2720# di cui 2720#	5440 2720# 2720#	960665625 001 960667060 002
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti): 544 Verpackungsh]lse P-42-GE1-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90 2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra.phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI 16 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90 544 Verpackungsh]lse P-42-OR1-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90		Descriz. clienti	
Lista	pacchi per spediz.:	Nr.sped./Index Kolli	Peso L. tara	Nr.espresso
HW PAL		806 X 606 X 720 mm		
		49133012-001 960665625	98,5	46,8 340476439606656254
		49133012-002 960667060	99,5	47,8 340476439606670601
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:35

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Part. SCHAEFFLER Bestell-Nr.	Emissione Verkaufstag
32544959	49133012	2018-04-17
Cod. cliente Kunden-Nr.	Codice articolo Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
No. di Gravure Zeichen	Tel. nr. Telefon	
SP/HMK-PK		

Vedere anche / voir également

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contra del fattura / Faktura-Rechnung

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Contra consegna / Lieferschein

Consegna - auch / Bestimmungsort - auch

EXW

NÜRNBERG

No. PCE Pkt.-Nr.	Part. SCHAEFFLER Bestell-Nr.	No. di Delle / D-Sachen Stückzahl / Stk. / Gesamtanzahl	Quantità / Menge	Volume / Volumen
Somma per spediz.	49133012	2 colli	198,0 94,6	0,703 cbm
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP32544959				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-45				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:35



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-003152 vom 17.04.2018



18-003152

Ludwigsburg, 17.04.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.04.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.04.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32544377	1	COLLI	Getriebeteile 	5.804	
2	32544393	1	COLLI			
3	32544420	2	COLLI			
4	32544447	1	COLLI			
5	32544432	2	COLLI			
6	32544484	5	COLLI			
7	32544511	2	COLLI			
8	32544959	2	COLLI			
9	32563835-32522730	4	COLLI			
10	32498670-32532116	3	COLLI			
11	32532129	1	COLLI			
12	32544236	1	COLLI			
13	32544277	6	COLLI			
14	32544298	2	COLLI			
15	32544325	4	COLLI			
16	32544363	5	COLLI			
Summe: Total		42,00	COLLI		5.804,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhängen Fahrer		Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604